

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27523038

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Produkt ist nicht als Sicherheitsausrüstung konzipiert und sollte nicht für solche Zwecke verwendet werden.                                                                                                                                               | The product is not designed as safety equipment and should not be used for such purposes.                                                                                                                                                                                                       | Le produit n'est pas conçu comme un équipement de sécurité et ne doit pas être utilisé à de telles fins.                                                                                                                                                                            | Il prodotto non è concepito come attrezzatura di sicurezza e non deve essere utilizzato per tali scopi.                                                                                                                                                                                     | Het product is niet ontworpen als veiligheidsuitrusting en mag niet voor dergelijke doeleinden worden gebruikt.                                                                                                                                                                                 | El producto no está diseñado como equipo de seguridad y no debe utilizarse para tales fines.                                                                                                                                                                       | Výrobek není navržen jako bezpečnostní zařízení a neměl by být pro takové účely používán.                                                                                                                                                                                                | Proizvod nije dizajniran kao sigurnosna oprema i ne bi se trebao koristiti u takve svrhe.                                                                                                                                                                                                              | Proizvod nije dizajniran kao sigurnosna oprema i ne bi se trebao koristiti u takve svrhe.                                                                                                                                                                                     | A terméket nem biztonsági felszerelésnek tervezték, és nem használható ilyen célokra.                                                                                                                                                                            |
| Die Verwendung des Produkts erfordert eine angemessene Aufsicht, um Unfälle zu vermeiden.                                                                                                                                                                     | Use of the product requires appropriate supervision to avoid accidents.                                                                                                                                                                                                                         | L'utilisation du produit nécessite une surveillance appropriée pour éviter les accidents.                                                                                                                                                                                           | L'uso del prodotto richiede un'adeguata supervisione per evitare incidenti.                                                                                                                                                                                                                 | Het gebruik van het product vereist passend toezicht om ongelukken te voorkomen.                                                                                                                                                                                                                | El uso del producto requiere una supervisión adecuada para evitar accidentes.                                                                                                                                                                                      | Používání výrobku vyžaduje odpovídající dohled, aby se předešlo nehodám.                                                                                                                                                                                                                 | Korištenje proizvoda zahtijeva odgovarajući nadzor kako bi se izbjegle nezgode.                                                                                                                                                                                                                        | Korištenje proizvoda zahtijeva odgovarajući nadzor kako bi se izbjegle nezgode.                                                                                                                                                                                               | A termék használata megfelelő felügyeletet igényel a balesetek elkerülése érdekében.                                                                                                                                                                             |
| Das Geschirr sollte nicht am Hals des Hundes verwendet werden, es sei denn, es ist ausdrücklich als Halsband konzipiert.                                                                                                                                      | The harness should not be used on the dog's neck unless it is specifically designed as a collar.                                                                                                                                                                                                | Le harnais ne doit pas être utilisé sur le cou du chien, sauf s'il est spécifiquement conçu comme collier.                                                                                                                                                                          | La pettorina non deve essere utilizzata sul collo del cane a meno che non sia specificatamente progettata come collare.                                                                                                                                                                     | Het harnas mag niet om de nek van de hond worden gebruikt, tenzij het specifiek als halsband is ontworpen.                                                                                                                                                                                      | El arnés no debe usarse en el cuello del perro a menos que esté diseñado específicamente como collar.                                                                                                                                                              | Postroj by neměl být používán na krku psa, pokud není speciálně navržen jako obojek.                                                                                                                                                                                                     | Oprsnica se ne smije koristiti na vratu psa osim ako nije posebno dizajnirana kao ogrlica.                                                                                                                                                                                                             | Oprsnica se ne smije koristiti na vratu psa osim ako nije posebno dizajnirana kao ogrlica.                                                                                                                                                                                    | A hám nem használható a kutya nyakán, hacsak nem kifejezetten nyakörvnek tervezték.                                                                                                                                                                              |
| Das Produkt sollte nicht zum Abseilen oder für ähnliche Aktivitäten verwendet werden, bei denen das Leben des Hundes gefährdet werden könnte.                                                                                                                 | The product should not be used for abseiling or similar activities where the dog's life could be endangered.                                                                                                                                                                                    | Le produit ne doit pas être utilisé pour la descente en rappel ou des activités similaires qui pourraient mettre en danger la vie du chien.                                                                                                                                         | Il prodotto non deve essere utilizzato per la discesa in corda doppia o attività simili che potrebbero mettere in pericolo la vita del cane.                                                                                                                                                | Het product mag niet worden gebruikt voor abseilen of soortgelijke activiteiten die het leven van de hond in gevaar kunnen brengen.                                                                                                                                                             | El producto no debe utilizarse para hacer rápel o actividades similares que puedan poner en peligro la vida del perro.                                                                                                                                             | Výrobek by neměl být používán ke slaňování nebo podobným činnostem, které by mohly ohrozit život psa.                                                                                                                                                                                    | Proizvod se ne smije koristiti za spuštanje ili slične aktivnosti koje bi mogle ugroziti život psa.                                                                                                                                                                                                    | Proizvod se ne smije koristiti za spuštanje ili slične aktivnosti koje bi mogle ugroziti život psa.                                                                                                                                                                           | A terméket nem szabad repeszteni vagy hasonló tevékenységre használni, amely veszélyeztetheti a kutya életét.                                                                                                                                                    |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Omdat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                  | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent      | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                         | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                     | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                    | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki  | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne            |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

| DE                                                                                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mental en Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakkingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakkingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovávejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |